

**MONTAGEHANDLEIDING VOOR LUIERMEUBEL MARIE ANN en
kleurvarianten**

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE MEUBLE A LANGER MARIE ANN
et ses variations de couleurs**

AUFBAUANLEITUNG FUR WINDELMOBEL MARIE ANN und Farbevariante



BELANGRIJK : Aandachtig te lezen en goed te bewaren voor latere
raadpleging

IMPORTANT : A lire soigneusement - A conserver pour consultation ultérieure

WICHTIG : Sorgfältig lesen – Zur künftigen Einsichtnahme aufbewahren

Luiermeubel beantwoordend aan de norm EN-12221-1:1999

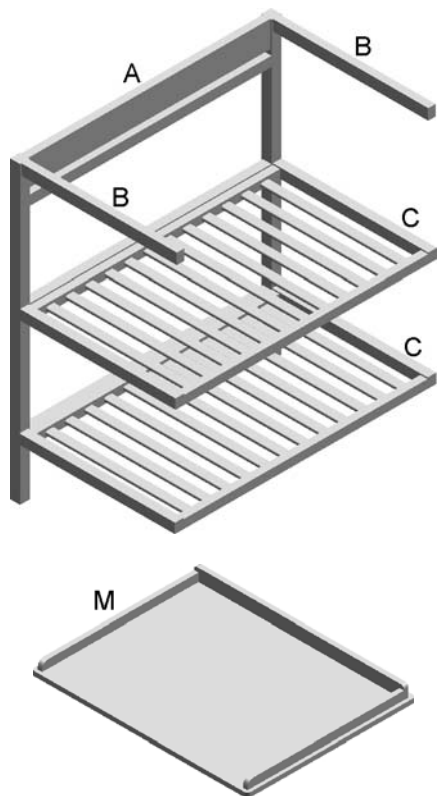
Meuble à langer répondant au norme EN-12221-1:1999

Windelmöbel gemäss dem Standard EN-12221-1:1999

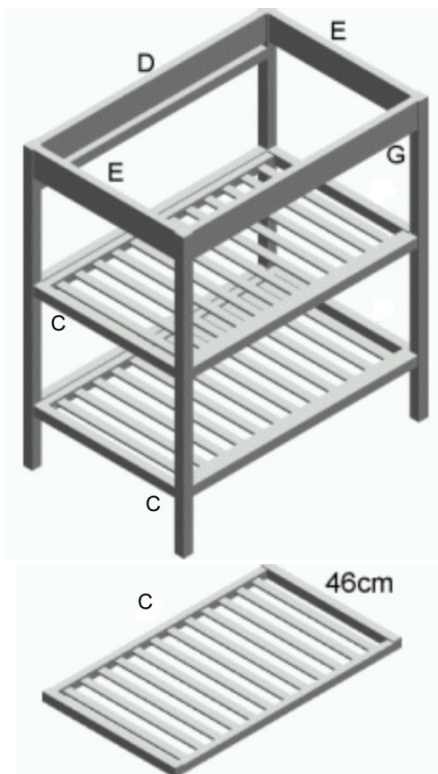
Typ 2 : 0 – 36M/Max. 15 kg



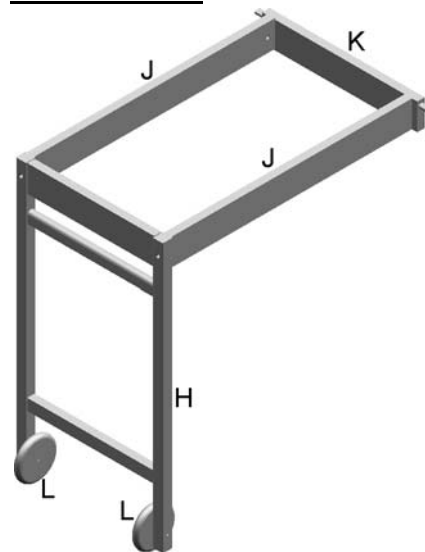
**1 : Badkant – Côté Bain –
Badseite**




**2 : Luierkant – Côté à langer –
Wickelseite**



**3 : Badslede – Tiroir Bain –
Schublade Bad**



	Code		Qty	Omschrijving – Description – Umschreibung
DEEL 1 PARTIE 1 TEIL 1	A		1	Staander badkant - Côté bain - Ständer Badseite
	B		2	Lat 47cm breed - Latte largeur 47cm - Latte 47cm breit
	C		2	Legging 46cm - Étagère 46cm - Brett 46cm
	v		6	Schroef - Vis – Schraube M6x50
	w		6	Cylindrische plug - Tourillon - Kloben

DEEL 2 PARTIE 2 TEIL 2	D		1	Tussenstaander - Côté intérieur - Zwischenständer
	E		2	Lat 46cm breed- Latte largeur 46cm - Latte 46cm breit
	C		2	Legging 46cm - Étagère 46cm - Brett 46cm
	G		1	Staander luierkant - Pied côté à langer - Ständer Wickelseite
	v		6	Schroef - Vis - Schraube
	w		6	Cylindrische plug - Tourillon - Kloben
	x		12	Plug - Tourillon - Bolzen
	y		12	Excentrische wig - Ferrure excentrique - Drehkeilbeschlag

DEEL 3 PARTIE 3 TEIL 3	H		1	Staander - Côté - Ständer
	J		2	Verbindingslat - Latte de liaison - Verbindungsplatte
	K		1	Schuiflat - Latte coulissante - Schiebelatte
	L		2	Wiel - roue - Rad
	s		2	Plastiekbuisje
	t		4	Tussenring - Rondelle - Zwischenscheibe
	u		2	Nylstop moer - Écrou Nylstop - Nylstop Mutter
	z		2	Schroef - Vis – Schraube M6x60
	v		4	Schroef - Vis – Schraube M6x50
	w		4	Cylindrische plug - Tourillon - Kloben

Het luiermeubel kan met de badslede links of rechts gemonteerd worden. Om rechts te monteren draait u het vaste gedeelte 180 graden en schuift de badslede rechts in.

Monteer eerst afzonderlijk de delen 1, 2 en 3

Deel 1: verbind de latten **B** en de leggingen **C** met de staander **A**. De verbindingwijze is analoog aan deze van de tekening **X1**.

Deel 2: verbind de staanders **D** en **G** door middel van de latten **E** en de leggingen **C**. De verbindingwijze is analoog aan deze van de tekening **X1**.

Deel 3: verbind de latten **J** met de staander **H**. De verbindingwijze is analoog aan deze van de tekening **X1**. Om een wiel **L** te bevestigen, schuif het plasticbuisje **s** over de schroef **z**, dan het wiel **L**, met de uitstekende metaalring laatst, vervolgens een tussenring **t**, steek dit door de voorziene opening, dan nog een tussenring **t** en span vervolgens het geheel aan met de Nylstop moer **u**. Het wiel moet nog kunnen draaien.

Deel 1 met deel 2 verbinden: verbind deze met elkaar met de pluggen **x** en de excentrische wiggen **y**. De verbindingwijze is analoog aan deze van de tekening **X2**

Deel 3 : badslede monteren: neem de schuiflat **K** en steek de 2 uiteinden in de gleuf van de staanders **A** en **D**.

Bevestig nu de vrije zijde van de latten **J** aan de schuiflat **K**. De verbindingwijze is analoog aan deze van de tekening **X1**.

Plaats de badkuip op de latten **J**. Neem het bovenblad en monteer de 2 pluggen met schroefdraad **x** op de onderzijde. Steek de excentrische wiggen **y** in de openingen van de bovenste latten van de staanders **A** en **G**. Leg nu het bovenblad op deze latten met de pluggen **x** in de gaatjes en span aan door de excentrische wiggen **y** te draaien tot ze pluggen vastklemmen

Le meuble à langer peut être utilisé avec le bain du côté gauche ou droite. Pour le côté droite, tournez la base de 180 degrés et glissez le bain sur la droite.

Assemblez séparément les parties 1, 2 et 3 (voir première page sur la gauche).

Partie 1: raccordez les lattes **B** et les étagères **C** avec le côté **A**. La méthode de raccordement est analogue à celle du dessin **X1**.

Partie 2: raccordez les lattes **D** et **G** au moyen des lattes **E** et des étagères **C**. La méthode de raccordement est analogue à celle du dessin **X1**.

Partie 3: raccordez les lattes **J** avec le côté **H**. La méthode de raccordement est analogue à celle du dessin **X1**. Pour fixer une roue **L** glissez le tube en plastique **s** sur la vis **z**, ensuite la roue **L**, la partie métallique du centre en dernier lieu, ensuite une rondelle **t**, passez les par le trou prévu dans le pied du meuble, puis une seconde rondelle **t** et fixez avec l'écrou Nylstop **u**. La roue doit encore pouvoir tourner.

Relier les parties 1 et 2: reliez-les avec les tourillons **x** et les ferrures excentriques **y**. La méthode de raccordement est analogue à celle du dessin **X2**.

Partie 3: montage du tiroir bain: prenez la latte coulissante **K** et glissez les extrémités dans la coulisse des côtés **A** et **D**. Fixez maintenant la partie libre des lattes **J** à la latte coulissante **K**. La méthode de raccordement est analogue à celle du dessin **X1**. Placez la baignoire sur les lattes **J**. Prenez le plateau supérieur et montez les 2 goujons filetés **x** sur le dos. Enfoncez les ferrures excentriques **y** dans les trous des lattes supérieures des côtés **A** et **G**. Posez le plateau supérieur sur ces lattes en introduisant les goujons **x** dans les trous. Serrez le tout en tournant les ferrures excentriques **y**.

Das Windelmöbel kann verwendet werden mit dem Bad an die rechte oder linke Seite. Für die rechte Seite drehen Sie die Basis 180 Grad und schieben Sie das Bad rechts ein.

Bauen Sie gesondert die Teile 1, 2 und 3 (siehe erste Seite links).

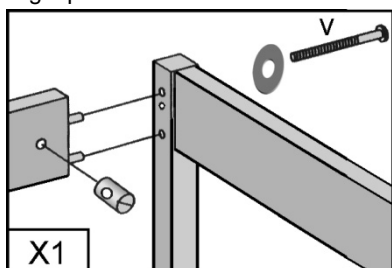
Teil 1: verbinden Sie die Latten **B** und die Brettle **C** mit dem Ständer **A**. Die Verbindungsweise ist analog zu der Zeichnung **X1**.

Teil 2: verbinden Sie die Ständer **D** und **G** mittels die Latten **E** und die Brettle **C**. Die Verbindungsweise ist analog zu der Zeichnung **X1**.

Teil 3: verbinden Sie die Latten **J** mit dem Ständer **H**. Die Verbindungsweise ist analog zu der Zeichnung **X1**. Um ein Rad **L** zu montieren gehen Sie folgendermassen her: schieben Sie das Plastikröhrchen **s** über die Schraube **z** dann ein Rad **L**, das Metallteil im Zenter vom Rad zuletzt; dann eine Zwischenscheibe **t**, stecken sie das Gesamte durch das vorhgesehene Loch, eine zweite Zwischenscheibe **t**, und verschrauben Sie alles mit der Mutter Nylstop **u**. Das Rad muss noch drehen können

Die Teile 1 und 2 verbinden: machen Sie die Verbindungen mit die Bolzen **x** und die Drehkeilbeschläge **y**. Die Verbindungsweise ist analog zu der Zeichnung **X2**.

Teil 3: Montage der Schublade Bad: nehmen Sie die Schiebelatte **K** und schieben Sie die Ausenden in den Spalt der Ständer **A** und **D**. Verbinden Sie jetzt das freie Ende der Latten **J** mit der Schiebelatte **K**. Die Verbindungsweise ist analog zu der Zeichnung **X1**. Legen Sie die Badewanne auf den Latten **J**. Nehmen Sie das obere Tablett und bringen Sie die Gewindebolzen **x** an auf die Rückseite. Stecken Sie die Drehkeilbeschläge **y** in die Löcher von den oberen Latten von die Ständer **A** und **G**. Legen Sie jetzt das obere Tablett auf diese Latten, die Gewindebolzen in die Löcher und drehen Sie die Drehkeilbeschläge **y** bis das obere Tablett angespannt ist.

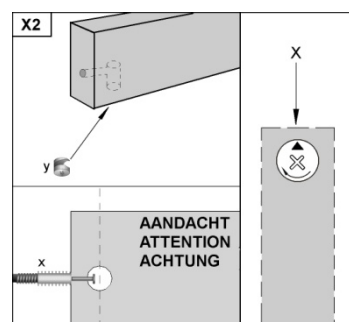


Veiligheidsvoorschriften op volgende pagina.

Consignes de sécurité page suivante.

Sicherheitsvorschriften auf die folgende Seite

Quax®



Veiligheidsvoorschriften – EN 12221-1:1999

BELANGRIJK : Aandachtig te lezen en goed te bewaren voor later gebruik

Gelieve voor het gebruik van dit artikel en dit om ieder risico op verstikking te voorkomen alle plasticverpakking weg te nemen en te vernietigen of buiten het bereik van kinderen te houden.

WAARSCHUWING !

OPGEPAST : Laat uw kind nooit alleen zonder controle

Gebruik : niet geschikt voor kinderen die meer wegen dan 15 kg.

Schroeven : Zorg er voor dat alle verbings- en vasthechtingselementen goed vastgezet zijn. De schroeven moeten goed aangespannen zijn, want het kind zou zich kunnen kwetsen of blijven hangen met zijn kledij (of koordjes, halssnoer, en lintje aan de zuigspen) hetgeen een gevaar voor ophanging betekent. Controleer af en toe alle verbingspunten vooraleer de luiertafel te gebruiken.

Vervanging van onderdelen : gebruik steeds originele onderdelen, te verkrijgen bij de fabrikant of verdeler van dit meubel

Brandgevaar : Plaats het luiermeeubel niet bij een warmtebron, zoals bijvoorbeeld elektrische verwarming, gas verwarming enz., om brandgevaar te vermijden.

Gebruik van wieltjes : Indien de luiertafel voorzien is van wieltjes met remsysteem, dan moeten ze geblokkeerd worden tijdens het gebruik van het meubel.

Gebruik van een matras : Wij raden een matras aan van 50*70 cm met opstaande randen

Onderhoud : Gebruik een licht detergent of zeep opgelost in lauw water om de luiertafel af te wassen.

Consignes de sécurité - EN 12221-1:1999

IMPORTANT : A lire soigneusement - A conserver pour consultation ultérieure

Pour éviter tout danger d'étouffement, enlever toute protection plastique avant d'utiliser cet article. Cette protection doit être détruite ou rangée hors de portée des bébés et des enfants.

AVERTISSEMENT !

ATTENTION : ne laisser jamais votre enfant sans surveillance

Usage : Poids maximum autorisé : 15 kg.

Dispositifs d'assemblage : Prenez soin que tous les éléments de fixation sont parfaitement serrés. Des vis desserrées pourraient blesser l'enfant ou accrocher ses vêtements (cordons, colliers ou rubans pour sucettes), qui pourraient rester coincés, d'où un risque d'étranglement. Le dispositif à langer ne sera utilisable que lorsque toutes les vis sont correctement serrées et après vérification régulière de tous les points de fixation.

Remplacement de composants : utilisez toujours des pièces détachées originales, à obtenir chez le fabricant ou le distributeur.

Risques d'incendie : Soyez conscient du risque d'incendie provoqué par des sources de forte chaleur, tels que des chauffages électriques, au gaz etc. à proximité immédiate de du meuble à langer.

Utilisation des roues : Si le dispositif est muni de roulettes verrouillables, elles doivent être bloquées lors de l'utilisation du dispositif.

Utilisation d'un matelas : Nous vous conseillons un matelas de 50*70 cm avec des bords surélevés

Nettoyage et entretien : Nettoyez le dispositif à langer avec un détergent ou du savon, dilué dans de l'eau tiède.

Sicherheitshinweise - EN 12221-1:1999

WICHTIG : Sorgfältig lesen - Zur künftigen Einsichtnahme aufbewahren

Halten Sie eventuelle Plastikverpackung von Kindern fern oder vernichten Sie diese, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

WARNUNG !

ACHTUNG : lassen Sie Ihr Kind niemals ohne Beobachtung

Gebrauch : Maximale Tragkraft : 15 kg.

Schrauben : Sorgen Sie dafür dass alle Verbindungen und Befestigungen genau angespannt sind. Falls die Schrauben nur teilweise angespannt sind, kann das Kind sich verletzen oder mit der Kleidung (oder Bändchen, Halsschnur, Schnullerband) hängen bleiben, was Erstickungsgefahr bedeutet. Das Windelgerät darf erst benutzt werden, wenn alle Schrauben gut angespannt sind und gelegentlich alle Befestigungspunkte kontrolliert werden.

Austausch von Unterteile : gebrauchen Sie nur Originalteile. Zu erhalten beim Hersteller oder beim Vertriebsgesellschaft.

Brandgefahr : Das Windelgerät nie in der Nähe einer Wärmequelle stellen, sowie Heizungsgeräte mit gaz oder electric, um Brandgefahr zu vermeiden.

Räder : Falls das Windelgerät mit Räder mit Bremse ausgestattet ist, müssen Sie blockiert werden während des Gebrauches vom Windelgerät.

Gebrauch einer Matratze : Wir empfehlen eine Matratze von 50*70 cm mit erhochte Rände

Unterhalt : Reinigen Sie das Windelgerät mit Seife oder einem Detergens in leicht warmen Wasser aufgelöst.

Quax®

Karel Picquélaan 84 B-9800 Deinze Belgium T 00 32 9 380 80 95 F 00 32 9 386 93 50 E info@quax.eu
www.quax.eu